

Lidet (Christmas) Mezmurs

<p>ኣማን በኣማን (፪) መንክር ስብሕት ልደቱ /4/</p>	<p>Aman be-aman 2x menkire sibhate lidetu 4x</p>	<p><i>Truly Truly 4x The Glory of His Birth is wondrous 4x</i></p>
<p>ስብሃት ለእግዚአብሔር በሰማያት (፪) ወሰላም ብምድር ስምረቱ ለሰብእ ሃሌ ሉያ /3/ ኣሜን ሃሌ ሉያ</p>	<p>sibhat leIgzābhier be-semayat 2x we-selam be-midr simretu le-seb haile luya 3x amen halie luya</p>	<p><i>Glory to God in the highest 2x Peace on earth, & goodwill towards men, Hallelujah Hallelujah 4x Amen Hallelujah Luke 2:14</i></p>
<p>ብርሃን ዘመጽአ ውስተ አለም</p>	<p>Birhan ze-metsa wiste alem 8x</p>	<p><i>The Light who came to this world 8x</i></p>
<p>በጎል እንስሳ፣ በጎል እንስሳ (፪) በጎል እንስሳ ተወልደ ኣማኑኤል (፪) (፪)</p>	<p>Begol insesa, begol ensesa 2x Begol insesa tewelde Amanuel 4x</p>	<p><i>In an animal manger 2x In an animal manger Amanuel was born 4x</i></p>
<p>በጎል ሰከበ በኣጽርቅት ተጠብለለ (፪) ቤዛ ኩሉ ዓለም ዮም ተወልደ (፪) (፪)</p> <p>ኣብ ጎል ደቀሰ በኣጭርቅቲ ተጠቅለለ (፪) በጃ ኹሉ ዓለም ሎሚ ተወልደ (፪) (፪)</p>	<p>Begol sekebe be-atsiriqt teTeblele 2x Bieza kulu alem 2x yom tewelde</p> <p>Ab gol deqese, be-acha-riqtī teTeqlele 2x Beja kulu Alem, lomī teweleda 4x</p>	<p><i>He slept in a manger, was wrapped with cloth 2x For the sake of the whole world 2x He was born today</i></p>
<p>እምሰማያት ወረደ፣ እምድንግል ማርያም ተወልደ (፪) ከመ ይኩን ቤዛ (፪) ለኹሉ ዓለም ለብሰ ሥጋ ማርያም (፪)</p> <p>ካብ ሰማያት ወረደ፣ ካብ ድንግል ማርያም ተወልደ (፪) በጃ ከኸነና (፪)ንኹሉ ዓለም ለበሰ ሥጋ ማርያም (፪)</p>	<p>Im-semayat werede im-dngl Mariam <u>tewelde</u> 2x Keme yikun bieza 2x le-kulu alem 2x lebse siga Mariyam 2x</p> <p>Kab semayat werīdu kab dngl Mariam <u>tewelde</u> 2x N’kikewin beja 2x ni’kulu Alem 2x lebse siga Mariyam 2x</p>	<p><i>He came down from heaven from St.Mary 2x So he could become a ransom for us 2x for the whole world he wore the flesh of St.Mary 2x</i></p>
<p>የሃበነ ሰላመ የሃበነ ሰላመ (፪) ጋዳ ጋዳ ያበውኡ ቊርባን(፪) (፪)</p>	<p>Yehabene selam 2x Gada gada yabewiu <u>qurban</u> 2x 2x</p>	<p><i>May He give us Peace 2x They bring gifts and offerings 4x</i></p>
<p>ዮም ሰማያዊ በጎል ሰከበ ጠለዘተወልደ እምቅድስት ድንግል (፪)</p>	<p>Yom semayawi be-gol sekebe leze-tewelde im-qidist dngl 2x Ri’iyiwo nolot 2x a’ikotwo</p>	<p><i>Today the Heavenly laid in a manger, He who was born from the Holy Virgin 2x</i></p>

ርእይዎ ኖሎት/2/ አእኩትዎ መላእክት አእኩትዎ መላእክት (፪)	mela'ikt 2x	<i>The Shepherds saw Him 2x and the angels praised Him 2x</i>
መድኃኒነ ተወልዶ ነዋ (፪) ይእዜኒ ለሰላም ንትልዋ(፪) (፪)	Medhanīne tewelde newa 2x Yi'izienī le'selam nitlwa 2x Medhanīna tewelīdulna 2x Ahwat ni'u n-selam nisaba 2x	<i>Our Savior is born behold 2x Henceforth, let us follow peace 4x</i>

አንፈርአዱ ሰብአ ሰገል (፪) አምሃሆ መ አምጽኡ መድምመ (፪)	Anferatsu seb'a segel 2x Amihahomu amtsi'u medmime 2x	<i>The wise men jumped for joy 2x As they brought Him wondrous gifts 2x</i>
በቤተ ልሔም ተወልዶ(፪) አማኑኤል(፪) እምዘርዓ ዳዊት/4/ ተወልዶ አማኑኤል(፪)	Be-biete lihiem tewelde 2x Ammanuel 2x imzer'a Dawit 4x tewelde Ammanuel 2x	<i>In Bethlehem He was born 2x Ammanuel was born 2x From the seed of David 4x Emmanuel was born 2x</i>
በቤተ ልሔም ተወልዶ(፪) አማኑኤል/(፪) ዳዊት(፪)(፪) ዳዊት(፪)	Be'bietelihiem 2x tewelde bebietelihem 2x Zemetsa em'zera dawit 3x	<i>In Bethlehem 2x He is born in Bethlehem 2x He who came from the seed of David 3x</i>
ቤዛ ኩሉ ዓለም ዮም ተወልዶ (፪) ቤዛ ኩሉ ዓለም ዮም ተወልዶ (፪)	Bieza kulu alem yom tewelde 4x	<i>Today the Savior of world was born 4x</i>
<u>ርእይዎ ኖሎት/2/አእኩትዎ(፪)</u> <u>መላእክት ርእይዎ ኖሎት (፪) ለህ</u>	Ri'iyiwo nolot a'ikotiwo mela'ikt 2x leze-tewelde 3x im-qidist dingil	<i>The shepherds saw Him, Angels praised Him 2x To Him who was born 3x from the holy virgin</i>
በግዜ ልደቱ ወረዳ መላእክት (፪) እንዝ ይብሉ ሃሌ ሃሌ ሉያ	Begizie lidetu weredu melaikt 2x Inze yiblu halie halie luya	<i>In the time of His birth, angels came down 2x They say Hallelujah</i>
ኢየሱስ ክርስቶስ መጽሐ ውስተ ዓለም (፪) በብርሃኑ ንዑ ናንሰሱ (፪)	Iyesus Kristos metsa wiste Alem 2x Be-birhanu neu nasisu 2x	<i>Jesus Christ came into the world 2x In His Light 2x come and walk 4x</i>
ኢየሱስ ክርስቶስ ናብ ዓለም መጸኢ (፪)	Iyesus Kristos nab Alem metsū 2x Bi'birhanu 2x ni'melales ni'u 2x	

ብብርሃኑ ጂ ንመላለስ ንዑ (ጂ)		
----------------------	--	--